

GUÍA DE MONITOREO Y REPORTE DE LOS 5W PARA EL RMRP 2023

¿QUÉ ES EL MECANISMO DE MONITOREO Y REPORTE DEL RMRP (5Ws)?

El RMRP es un plan de respuesta integral que responde a las necesidades identificadas de los refugiados y migrantes de Venezuela¹ y sus comunidades de acogida afectadas en 17 países de América Latina y el Caribe. El objetivo de las actividades de seguimiento incluidas en este plan de respuesta es garantizar que los gobiernos, los donantes, los socios del RMRP y las comunidades beneficiarias de los países de acogida dispongan de actualizaciones transparentes y periódicas sobre el estado de ejecución del RMRP.

Para facilitar este proceso, en la fase de planificación del RMRP, todas las organizaciones solicitantes presentaron detalles sobre sus actividades planificadas para 2023, desglosadas por nivel admin-1, sector y por plataforma, con indicadores específicos del sector correspondientes al enfoque de cada actividad. Estos indicadores se utilizarán para medir el progreso de la ejecución de cada actividad a lo largo del año utilizando el sistema 5W establecido en ActivityInfo.

¿POR QUÉ MONITOREAR LAS ACTIVIDADES DEL RMRP?

El marco de monitoreo del RMRP es crucial para mostrar cómo se están logrando las metas de quién/qué/cuándo/donde/para quién (las 5W por sus siglas en inglés) y los objetivos establecidos en el RMRP. Los datos sobre el número de servicios ofrecidos y sobre el número de personas que reciben estos servicios, entre otras variables, permiten a cada Plataforma de Coordinación medir el progreso de su implementación con respecto a sus metas y objetivos; esto también proporciona una herramienta de rendición de cuentas para los gobiernos y los donantes. Al mismo tiempo, permite a las Plataformas mejorar su asistencia interinstitucional al poder coordinar las actividades, evitar la duplicación de esfuerzos y llenar los vacíos en la asistencia.

¿QUIÉN ES EL RESPONSABLE DE REPORTAR LAS ACTIVIDADES DEL RMRP A TRAVÉS DE ACTIVITYINFO?

A nivel nacional o subregional: Cada organización solicitante al RMRP 2023-2024 es responsable de designar un punto focal que informe mensualmente a ActivityInfo de sus actividades financiadas presentadas en el RMRP. Esta información será comprobada por los Oficiales de Manejo de la Información (IMOs) nacionales/subregionales correspondientes para asegurar la calidad y la integridad de la

¹ Personas en Tránsito de otras nacionalidades están incluidas en el RMRP en Perú, Ecuador, Colombia, Panamá y Costa Rica.

información. En caso de que una organización solicitante ejecute una actividad del RMRP 2023-24 a través de un socio implementador (IP), sólo la organización solicitante deberá informar de la actividad a ActivityInfo. No obstante, la organización solicitante debe incluir el nombre del IP en su campo correspondiente.

A nivel regional: Los Oficiales de Manejo de la Información (IMOs) de las Plataformas Nacionales y Subregionales tienen la responsabilidad principal de reportar la información proporcionada por los socios RMRP de sus áreas geográficas al nivel regional y garantizar que la calidad de los datos sea la adecuada. En su ausencia, la responsabilidad recae en los Coordinadores de la Plataforma o en los puntos focales designados por ellos. Asimismo, los IMOs o los puntos focales nacionales son responsables de promover el reporte de actividades por parte de los miembros de cada Plataforma Nacional o Subregional de manera mensual, con base en el calendario de reportes acordado.

¿CUÁL ES EL PROCESO DE REPORTE DE LAS ACTIVIDADES DEL RMRP 2023?

Además de la información proporcionada por las organizaciones solicitantes, todas los IMOs o puntos focales de monitoreo deben, mensualmente, reunir, organizar y consolidar los datos de cada Plataforma Nacional y Subregional y reportarlos al nivel regional a más tardar el día **15 de cada mes** (en caso de que el día 15 sea feriado o fin de semana, el reporte debe hacerse el siguiente día hábil disponible). Dicho informe al equipo de IM a nivel regional consiste en los siguientes dos procesos, presentados a través de ActivityInfo

En el caso excepcional de no poder cumplir con estas fechas, el punto focal responsable deberá informar por correo electrónico a los siguientes colegas: Johan González (jgonzalez@iom.int), Sofia Arce (sarce@iom.int) y Fernanda Chacón (chaconma@unhcr.org), manteniendo en copia a los Coordinadores de la Plataforma Regional Zachary Thomas (zthomas@iom.int) y Philippe Sacher (sacher@unhcr.org).



1. BD ActivityInfo 5W: En esta base de datos (BD), los IMOs deberán informar de los datos brutos, es decir, de las actividades recibidas de los socios solicitantes al RMRP y de sus respectivos sectores. Esta información debe comunicarse una vez que se hayan realizado los respectivos procesos nacionales de validación. Es de vital importancia que todos los campos del informe se completen en su totalidad. En caso de que algunos campos no estén completos, las OMI nacionales deben establecer normas para completar la información que falta.²



2. Reporte Consolidado Este es un documento de **hoja de cálculo de Excel** que recopila todos los datos consolidados de las 5W, incluyendo el desglose por país, sector, nivel de administración, edad, género, CVA, beneficiarios en ese mes y beneficiarios consolidados. El informe consolidado **sólo debe reflejar las actividades que forman parte del RMRP** y que han sido comunicadas por las organizaciones solicitantes.

² En caso de que alguno de los socios presente sus datos después de esta fecha, o se solicite una prórroga, las Plataformas deberán seguir presentando sus informes antes del día 15. La información de estos socios se añadirá al siguiente informe.

 App Shiny:

Basándose en buenas prácticas de años anteriores, el equipo regional de IM desarrollará la App Shiny que permitirá a cada plataforma verificar la calidad de sus datos, con base en las normas y restricciones de la 5W Regional, así como calcular automáticamente las cifras consolidadas.

Similar al año pasado, el código R estará disponible para el acceso de todas y todos y animamos encarecidamente a cada plataforma nacional y subregional a desarrollar procesos automatizados de calidad de datos y de cálculo (con el lenguaje de script que su equipo domine) para facilitar la reproducibilidad y continuar con la mejora de la calidad de los datos.

¿SE DEBE REPORTAR TODOS LOS INDICADORES DE R4V EN ACTIVITYINFO?

No, no todos los indicadores del marco de monitoreo son parte de las 5W, ya que algunos indicadores no están diseñados para ser comunicados por las organizaciones solicitantes. Estos indicadores, listados en la siguiente tabla, pueden notificarse por separado o sólo una vez al año.

Por favor, considere la siguiente lista de indicadores que no están diseñados para ser comunicados por las Organizaciones solicitantes

Sector	Indicador
Servicios Comunes(Communication)	# de visitas a la newsletter de R4V
Servicios Comunes(Communication)	# de visitas al sitio web de R4V
Servicios Comunes(Reporting)	# de informes producidos sobre la respuesta de R4V
Servicios Comunes(Coordination)	# de reuniones de coordinación multilaterales relevantes para la respuesta R4V mantenidas de manera regular o ad hoc
Servicios Comunes(IM)	# de actores que informan bajo el marco de monitoreo de RMRP

1. Base de Datos ActivityInfo 5W

- El reporte BD para “[5W-RMRP 2023](#)” en ActivityInfo debe ser completado en inglés para todos los campos excepto para “**Activity Name**” y “**Activity Description**”.
- Para los indicadores de **Asistencia Directa**, Es **obligatorio** rellenar el campo correspondiente al número de **nuevos beneficiarios** en ese mes. Del total de personas que recibieron ayuda, ¿cuántas fueron asistidas por primera vez? Esto se hace con el fin de consolidar los beneficiarios. En caso de que una organización no tenga capacidad para informar de los nuevos beneficiarios, deberá utilizar el número total de beneficiarios de esa actividad o disponer de una estrategia nacional para estimar esta cifra.
- Es obligatorio informar sobre el desglose de los beneficiarios por **género** (mujeres, hombres y otros) y edad (niños, niñas y adolescentes -menores de 18 años- y adultos -mayores de 18 años-). Este desglose debe hacerse sólo en base a los **nuevos beneficiarios** de ese mes, pero no para el total del mes. Esto facilita la recopilación de beneficiarios a nivel nacional y regional. Las plataformas nacionales o subregionales pueden incluir otros desgloses de edad y género en su propio BD nacional cuando sea pertinente.
- El informe de actividades debe realizarse en el nivel administrativo 1 para el informe regional (estado, departamento, provincia).³ La presentación de informes a nivel administrativo 2 es opcional en la base de datos regional. En caso de que una plataforma nacional o subregional desee integrar los niveles de administración 1 ó 2 en su país o países, póngase en contacto con el equipo regional de gestión de la información.
- En el caso de las actividades de asistencia en efectivo y con vales (CVA), el valor en el campo de intervención debe ser en USD. También hay que tener en cuenta que el valor comunicado debe ser el importe total transferido a TODOS los beneficiarios de la actividad ese mes, no sólo a los NUEVOS beneficiarios. En el caso de que los BD nacionales y subregionales recojan información sobre el importe transferido en la moneda local, deberá ser convertido a USD por los OMI nacionales o subregionales o por el responsable nacional designado. El CVA polivalente y el CVA sectorial deben ser comunicados en los 5W y en el informe consolidado.
- Se requiere la desagregación de la información de la población, por lo que es necesario que todas las plataformas informen del número de beneficiarios para refugiados y migrantes EN DESTINO, EN TRÁNSITO, EN MOVIMIENTOS PENDULARES, COMUNIDADES DE ACOGIDA o RETORNADOS (COLOMBIANOS). La suma de estos beneficiarios debe ser igual al número total de **nuevos beneficiarios** de la actividad. En caso de que una organización no tenga la capacidad de identificar el tipo de población, cada Plataforma Nacional y Subregional debe definir una metodología estándar para rellenar los campos de tipo de población cuando el socio que recurre no tenga la capacidad de reportarlo.
- En caso de que una organización no tenga la capacidad de desagregar la información de los beneficiarios por género y edad, las IMOs nacionales o subregionales deben desagregar la información en su nombre, tanto para informar en la BD regional como para el informe consolidado. Se recomiendan las siguientes metodologías para dicho desglose:

³ Excepto para las plataformas de Centroamérica y México y del Caribe.

1. Desagregación de los beneficiarios utilizando las proporciones nacionales de edad y género.
 2. Utilizar el desglose por género y edad del PiN o del sector meta.
 3. Calcular las proporciones sectoriales de las actividades que han reportado beneficiarios desagregados y utilizar esos porcentajes para las actividades que deben ser completadas.
 4. Si se desarrolla otra metodología a nivel nacional, debe compartirse con las OMI regionales.
- Con el objetivo final de alcanzar una estandarización regional, todas las Plataformas Nacionales y Subregionales deben respetar la integridad y estructura de la base de datos “[5W-RMRP 2023](#)” Para su información y mayor detalle, se describe a continuación:

Grupo	Variable	Requerido	Listados de referencia y reglas de relevancia	Definición
DÓNDE	País	Sí	N/A	Seleccione el país donde se realizó la actividad.
	Admin1	Sí	Limitación de opciones según el país elegido.	Seleccione el nivel administrativo 1 (Estado, Departamento, Provincia) en el que se ejecutó la actividad.
	Admin2	No	Lista de Admin2	Seleccione el nivel administrativo 2 si se aplica a su país.
QUIÉN	Organización Solicitante	Sí	Lista de organizaciones solicitantes	La organización líder de la actividad es quien reporta. Es la que solicitó los fondos en el RMRP y la que puede o no contratar a socios implementadores para las actividades.
	Configuración de la implementación	Sí	N/A	¿Esta actividad se implementa a través de otra organización o de un socio?
	Socio Implementador	Sí	Lista de socios implementadores	Socio que es contratado por la organización principal para implementar las actividades y que no es el mismo que la organización solicitante.
CUÁNDO	Mes	Sí	Formato: AAAA-MM	Mes en el que tuvo lugar la actividad.
QUÉ	Sector/Subsector	Sí	Lista de sectores	Nombre del sector o subsector.
	Indicador	Sí	Lista de indicadores	Indicador de la actividad. Es obligatorio reportar para los indicadores “core” y se recomienda reportar los indicadores nacionales.
	Nombre de la actividad	Sí	N/A	Nombre de la actividad. En caso de que el idioma no sea el inglés, no es necesario traducirlo.
	Descripción de la actividad	No	N/A	Descripción de la actividad. En caso de que el idioma no sea el inglés, no es necesario traducir. Limitado a 1.064 caracteres.
	¿Actividad RMRP?	No	N/A	Responda si esta actividad se incluyó en el RMRP de 2023. Sólo están disponibles las opciones Sí y No. Actividades sin respuesta en este campo se considerarán como parte del RMRP por defecto.
QUÉ (CVA)	CVA	Sí	N/A	Conteste si esta actividad se llevó a cabo utilizando asistencia en efectivo y cupones (CVA) Sólo están disponibles las opciones Sí y No.
	Valor de transferencia en USD	Sí	Usar solamente si CVA=Sí	Introduzca el valor total transferido a TODOS los beneficiarios de la actividad. Este valor tiene que estar en dólares (USD).

Grupo	Variable	Requerido	Listados de referencia y reglas de relevancia	Definición
	Mecanismo	Sí	Usar solamente si CVA=Sí Lista de opciones	Seleccione el mecanismo de intervención
A QUIEN DEPENDIENDO DEL SECTOR Y DEL INDICADOR, APARECERÁN LAS DIFERENTES OPCIONES DE A QUIÉN IBA DIRIGIDA ESTA ACTIVIDAD	Cantidad de output	Sí	Sólo si los indicadores son: Campaña Capacitaciones (opcional) Infraestructuras Mecanismo/Abogacía Otros	Número de outputs/productos generados por la actividad; esta unidad de medida está relacionada con el indicador y no es necesario precizarla. La unidad puede representar productos, visitas, organizaciones, grupos, reuniones, donantes, campañas, sitios web, etc.
	Beneficiarios totales del mes	Sí	Si los indicadores están orientados a: PiN Capacitaciones Campaña (opcional)	Especifique el número total de personas que recibieron este servicio durante el mes de supervisión por parte de la organización.
	Nuevos beneficiarios del mes	Sí	Si los indicadores están orientados a PiN	Especifique el número de personas que recibieron el mismo tipo de servicio por primera vez durante el mes.
A QUIEN / (Desglose por tipo de población)	Refugiados y Migrantes (EN DESTINO)	Sí	Solo si los indicadores están orientados a PiN (ver tabla de indicadores)	Especifique el número de refugiados y migrantes EN DESTINO que recibieron el mismo tipo de servicio por primera vez durante el mes.
	Refugiados y Migrantes EN TRÁNSITO	Sí	Solo si los indicadores están orientados a PiN (ver tabla de indicadores)	Especifique el número de refugiados y migrantes EN TRÁNSITO que recibieron el mismo tipo de servicio por primera vez durante el mes.
	Comunidades de Acogida	Sí	Solo si los indicadores están orientados a PiN (ver tabla de indicadores)	Especifique el número de personas de la comunidad de acogida que recibieron el mismo tipo de servicio por primera vez durante el mes.
	Refugiados y Migrantes PENDULARES	Sí	Solo si los indicadores están orientados a PiN (ver tabla de indicadores)	Especifique el número de refugiados y migrantes PENDULARES que recibieron el mismo tipo de servicio por primera vez durante el mes.
	Retornados Colombianos	Sí	Solo si los indicadores están orientados a PiN (ver tabla de indicadores)	Especifique el número de RETORNADOS COLOMBIANOS que recibieron el mismo tipo de servicio por primera vez durante el mes.
A QUIEN (Desglose por edad y genero)	Mujeres menores de 18 años	Sí	Solo si los indicadores están orientados a PiN (ver tabla de indicadores)	Especifique el número de niñas y mujeres menores de 18 años que recibieron el mismo tipo de servicio por primera vez durante el mes.
	Hombres menores de 18 años	Sí	Solo si los indicadores están orientados a PiN (ver tabla de indicadores)	Especifique el número de niños y hombres menores de 18 años que recibieron el mismo tipo de servicio por primera vez durante el mes.
	Mujeres >= 18	Sí	Solo si los indicadores están orientados a PiN (ver tabla de indicadores)	Especifique el número de mujeres mayores de 18 años que recibieron el mismo tipo de servicio por primera vez durante el mes.
	Hombres >= 18	Sí	Solo si los indicadores están orientados a PiN (ver tabla de indicadores)	Especifique el número de hombres mayores de 18 años que recibieron el mismo tipo de servicio por primera vez durante el mes.
	Otros menores de 18 años	Sí	Solo si los indicadores están orientados a PiN (ver tabla de indicadores)	Especifique el número de personas que se identificaron con otras categorías de género (que no hombres o mujeres) menores de 18 años que recibieron el mismo tipo de servicio por primera vez durante el mes.
	Otros mayores de 18 años	Sí	Solo si los indicadores están orientados a PiN (ver tabla de indicadores)	Especifique el número de personas que se identificaron con otras categorías de género (que no hombres o mujeres) mayores de 18 años que recibieron el mismo tipo de servicio por primera vez durante el mes.

Tipo de Indicador:

Para facilitar el proceso de reporte de las actividades del RMRP 2023 y el registro de la información en los distintos indicadores, ya sea que esa información deba reportarse en relación con los resultados, el total de beneficiarios, los nuevos beneficiarios, etc; a continuación encontrará una tabla que resume los campos obligatorios y opcionales.

	Cantidad de output generado	Beneficiarios totales/ o personas del mes	Nuevos beneficiarios del mes	Desglose por tipo de población	Desglose por edad y género
Asistencia directa	X	Y	Y	Y	Y
Campañas	Y	0	X	X	X
Capacitaciones	0	Y	X	X	0
Infraestructuras Mecanismo/abogacía Otro	Y	X	X	X	X

Y Campo obligatorio
 X No reportado
 0 Campo opcional

La tabla de indicadores en la carpeta de referencia en ActivityInfo indica el tipo (obligatorio u opcional) de cada indicador del marco de monitoreo. Esta tabla se utilizará para determinar las reglas de verificación utilizadas en el script de control de calidad de datos.

2. Reporte consolidado preparado a partir de los datos de ActivityInfo

El reporte consolidado es un documento mensual que resume el número de personas alcanzadas por los socios en cada sector a nivel de país y admin1. Su cálculo se basa en las actividades reportadas a través de ActivityInfo que forman parte del RMRP y que corresponden a indicadores de la categoría de **asistencia directa**.

El formato contiene 3 partes:

Metadata: Plataforma, país, admin1, mes y sector

Totales mensuales: Basado en la columna *Total de beneficiarios mensuales*, representa el número de personas a las que ha llegado cada sector durante el mes en cuestión. Estas cifras no son acumulativas de un mes a otro y representan el volumen de personas alcanzadas durante un mes determinado.

Cifras consolidadas: Basado en la columna de Nuevos beneficiarios del mes (de Activity Info), representa, para cada sector a nivel de admin1, el número acumulado de personas alcanzadas sin doble conteo. Estas cifras pueden compararse con el PiN y la Meta para determinar el progreso en la implementación de la respuesta en términos de beneficiarios.

Cada plataforma es responsable de determinar el modelo de agregación que desea utilizar para evitar el doble recuento de beneficiarios al calcular las cifras totales del sector y del país. A continuación, encontrará algunos ejemplos de modelos de agregación utilizados en los años anteriores (lista no exhaustiva):

- **Sumar todo:** Suma todos los Nuevos beneficiarios a nivel de sector, y luego a nivel nacional.
- **Sector máximo:** toma las cifras del sector con el mayor número de beneficiarios para calcular el total nacional.
- **Máximo por edad y género:** toma la cifra más alta de cada categoría de edad y género en todos los sectores para determinar el total nacional.
- **Enfoque mixto:** enfoque diferente para cada sector, sumando algunos y tomando el máximo en otros, y/o tomando un determinado porcentaje para algunos sectores.
- **Basado en indicadores y proporciones:** calcula el número de personas alcanzadas a nivel de indicadores, utilizando proporciones y diferentes reglas según la respuesta.

Es obligatorio discutir los modelos de agregación que utilizará con sus sectores nacionales o subregionales para determinar qué método es más apropiado y refleja más genuinamente la implementación de la respuesta para cada sector. Debe haber un acuerdo para que las cifras que figuran en el Reporte consolidado se utilicen como fuente única para las publicaciones relativas a los beneficiarios alcanzados.

La metodología para calcular las cifras consolidadas de beneficiarios puede cambiarse en el transcurso del año, en caso de que se determine que no representa genuinamente la implementación de la respuesta.

A efectos de transparencia y reproducibilidad, cada Plataforma Nacional / Subregional debe compartir la metodología utilizada con la Plataforma Regional, así como el Script de agregación, en caso de utilizarlo.

Personas en Tránsito de otras nacionalidades:

Dado que los socios no pueden informar datos por nacionalidad, ya que podría ser difícil recopilarlos, el número de personas de otras nacionalidades en tránsito asistidas se expresará como un porcentaje del total de personas en tránsito. En la plantilla de Personas Alcanzadas (reporte consolidado), encontrará una nueva columna donde puede registrar este porcentaje por sector y admin1. La ausencia de valor se interpretará como un 0%.

PREGUNTAS MÁS FRECUENTES

¿Pueden reportarse dentro de ActivityInfo las actividades y/u organizaciones de apelación que no forman parte del RMRP 2023?

Sí, pueden incluirse en las 5W. El campo denominado "Actividad del RMRP" (véase la tabla anterior) tiene ese propósito y permite filtrar las actividades/organizaciones ajenas al RMRP.

No obstante, no deben notificarse ni incluirse como parte de la **respuesta del RMRP (Reporte consolidado)** para no inflar o tergiversar los logros en relación con los objetivos y requisitos del RMRP.

¿Qué ocurre si mi organización no aparece en el formulario ActivityInfo?

Debe enviar un correo electrónico con la siguiente información a Johan González (jgonzalez@iom.int), Sofia Arce (sarce@iom.int), and Fernanda Chacón (chaconma@unhcr.org):

IDORG	NAME	NOMBRE	NOME	ACRONIMO/ NOMBRE CORTO	TIPO	PLATAFORMA
Dejar en blanco. Esta información se asignará a nivel regional.	Nombre de la organización en inglés.	Nombre de la organización en español	Nombre de la organización en portugués.	Acrónimo o nombre corto de la organización	ONU, ONG, ONGI, organizaciones religiosas, Cruz Roja, académicos, sociedad civil.	Plataformas en las que trabaja esta organización

El mismo proceso se aplica a los socios implementadores.

¿Puedo tener indicadores adicionales? ¿Qué ocurre si mis indicadores nacionales no están presentes?

En su base de datos nacional o subregional, puede añadir indicadores de seguimiento adicionales de forma excepcional, tras consultar con los responsables regionales del sector y los coordinadores de la Plataforma Regional. Aquellas actividades que se comuniquen en relación con los indicadores nacionales o subregionales deben incluirse en las 5W enviadas a la Plataforma Regional.

¿Todos los campos de la 5W son obligatorios?

La estructura de la base de datos del RMRP 2023 se detalla en la tabla anterior (pag 5-6). El campo "requerido" indica si la información específica es obligatoria o no. En caso de que algunos campos queden vacíos, el/la IMO nacional o subregional es responsable de ponerse en contacto con la organización y rellenar los campos que faltan. En algunos casos, pueden establecerse métodos para notificar determinados valores que faltan, como la edad, el desglose por sexo y el tipo de población (véanse los puntos anteriores).

¿Qué hago si mis socios comunican los valores de intervención para el CVA en una moneda que no es USD?

El IMO o el punto focal nacional o subregional designado debe convertir todas las monedas a USD antes de informar a nivel regional, y comunicar adecuadamente esta instrucción a sus socios.

En caso de que la plataforma nacional o subregional decida recoger esta información en la moneda local, la IMO es responsable de convertir estos valores antes de informar al nivel regional.

Más información

Para más información o en caso de preguntas, puede contactar al equipo IM de la plataforma regional:

Fernanda Chacón chaconma@unhcr.org

Johan Gonzalez jgonzalez@iom.int

Sofía Arce sarce@iom.int